

人文茶座

紫禁城与凡尔赛宫：

让山海相通

郭福祥

2024年是中法建交60周年，由故宫博物院和凡尔赛宫、博物馆及国家园林公共机构联合主办的“紫禁城与凡尔赛宫——17、18世纪的中法交往”展正在故宫博物院展出。作为中法文化旅游年的重要项目，展览包括“龙与百合花的相遇”“紫禁城中的法国风景”“凡尔赛宫的中国时尚”3个单元。

17、18世纪的中法关系与同时代中国与其他欧洲国家相比，呈现出独特之处。虽然中法之间没有互派正式的国家使团出使对方，但中国和法国的交往却从一开始就是在两国宫廷和政府高层的高度关注和直接参与下进行的，科学和艺术的交流成为这一时期中法宫廷交往的主旋律。

这一时期双方在文化交流上呈现出积极的态势，无论是人员还是物品方面，都存在一个双向流动的过程。彼此之间的相互影响不仅可知、可感，且在双方现存文物收藏中可见。展览通过具有代表性的文物，以最新的研究成果为依托，作了精心设计，全方位展现中法交往和交流的历史盛况。

17至18世纪中西文化大规模接触和交流的过程中，紫禁城成为中外艺术、科学、技术交流融合的舞台。不同文化在这里互为影响，相互促进，既接续传统，又融合新知，取得的成果在宫廷收藏的各类文物中多有体现。其中，法国在清代宫廷对外交流中占有重要地位，对清宫的科学、艺术、建筑、医学、地图测绘等诸多领域都有重要影响。展览选取了多件故宫博物院藏品，其中有反映路易十四和康熙皇帝直接交往的重要文物；有中国宫廷通过相

机构向法国定制的艺术品；有在宫廷服务的法国人专门制作的物品，如为康熙皇帝学习数学而编制的《对数表》等。这些文物反映出法国文化在清宫产生的长久而深远的影响。

遥远、神秘的中国曾是西方世界的美好向往。“中国风”作为东西方文化和想象力交融的产物，浸润到欧洲人的生活之中，在相当长的一段历史时期内伴随着欧洲文明的成长。法国不仅是“中国风”命名的源起之地，也是推动“中国风”发展最重要的力量。凡尔赛宫及其附属宫苑的装饰和陈设中融入了相当多的中国元素，成为以中国为题材的艺术再创作。展览选取凡尔赛宫收藏的反映这方面内容的文物，包括国家间交往的礼品，有些则是凡尔赛宫最新入藏的中国艺术品。这些文物从诸多方面展现法国王室及宫廷对华夏文明的浓厚兴趣，中国文化对法国宫廷和上流社会的巨大吸引力，以及中国艺术带给法国艺术家和知识分子的创作灵感。

“以史为鉴，开创未来”，此次展览通过约200件文物精品，追寻中法间往来交互的历史印迹。中国和法国作为丝绸之路东西两端两个具有世界影响力的国家，虽远隔千山万水，在历史上却进行过持续不断的理解对方的尝试和文化交流的实践，彼此间的吸引、相互间的兴趣，一直深藏于历史记忆之中，令人回味无穷，成就了一段世界文明发展史上交流互鉴的佳话。直至今日，这种交往和交流仍散发着迷人的魅力。

（作者为故宫博物院研究馆员、策展人）

传承

潍坊风筝市级代表性传承人王永训——

岁月留匠心 古法焕新生

李蕊 尹雨佳

山东潍坊世界风筝公园上空，长达199米的巨龙风筝翱翔于云端，宛如古卷中飞出的神兽。在4月20日举办的第四十一届潍坊国际风筝会万人风筝放飞活动上，153个国家的标志性建筑图片与旗帜在这条巨龙龙的“呼啸”中一齐升空，在天际绘制出一幅瑰丽动人的独特画卷。

“龙腾盛世祥瑞，愿祖国如巨龙腾飞，势不可挡，一路向前。”巨龙风筝的创作者、国家级非物质文化遗产潍坊风筝市级代表性传承人、中国风筝协会副主席王永训说。

30年前，他是杨家埠风筝作坊打工谋生的年轻人，30年后，他的风筝搭乘天宫二号和神舟十一号飞船前往太空。小小的风筝，成为国际交流的桥梁、文化交融的轻舟，为“讲好中国故事”写下生动注脚。

“做传统风筝，我们讲究‘扎、糊、绘、放’四大步骤，每一步都大有讲究。”王永训说。

扎，即扎制风筝骨架，在材料上，他选用竹龄在2年以上3年以下的毛竹。“2年以下的竹子容易变形，3年以上的制作细节部位时则容易断裂。我们选用的竹子要韧性强、弹性大、油性好。”王永训说，“骨架扎制是风筝制作最关键的环节，一个龙头就要用几百根竹篾，花费数月来打磨调整，心浮气躁是做不来的。”

从风筝糊裱布料的选择到颜料的配比，乃至胶水的调配，都经过了王永训反复多次的尝试和精细调整。为了实现放飞时轻盈的体态，过去风筝布料一般选用宣纸或真丝，但这些材料较为脆弱，极难保存，且真丝成本高昂难以实现量产。因此，王永训经过多次对比磨点，定制出一款混合化纤材料，在实现轻薄、耐用、经济的同时，还保留了真丝上色鲜艳、持久的优势，最大程度地展现潍坊风筝的魅力。

放风筝季节性、对天气要求也高。如何能让大众一年四季都能看风筝，从早到晚都能赏风筝，成了



王永训在制作风筝。受访者供图

王永训研究的课题。哈尔滨的冰雕，给了他启发和灵感。

既然冰雕能亮彩灯，那么风筝又有何不可呢？“花灯和风筝的技艺原本就相似，我当即就做了一批花灯风筝，在哈尔滨开了风筝展，反响热烈。”王永训说。

色彩斑斓的开屏孔雀、憨态可掬的抱竹熊猫……在光影交映的夜色间，动静相称的结合中，王永训设计的风筝以其独特魅力，扩充市场需求。“抱朴守拙不是因循守旧，风筝的传承需要市场。面向市场，才能不被时代所淘汰。”从网络推广到岗位培训，从研学参观到国际访学……王永训在风筝文化的传播与非遗技艺的传承方面也做出了诸多创新探索。

非遗传承，依赖传承人的匠心独运、继承创新，也依赖当地的文化资源规划和政策保护。为了留住和发展文化人才，风筝故里、年画之乡的潍坊寒亭充分发挥特色文化资源优势，搭建人才创新平台、服务平台、推介平台，以文化“两创”为着力点，激发文化人才创新创造活力，让岁月留住匠心，让古法焕发新生。“政策的不断完善、市场的正向反馈、老百姓的喜爱，更让我觉得责任在肩。在产业化探索中广泛传播，在市场化道路中赓续传承，这是我作为非遗传承人的责任与追求。”王永训说。

人文观察

服章之美，尽显千载风华

本报记者 李卓尔



①

“复原过程的艰难，也让我们叹服古人制衣技艺的精湛。其中一种叫‘四经绞罗’的织法，我们团队的技术至今无法复制。”蒋玉秋介绍，区别于一般织物，四经绞罗因工艺复杂，一度失传。

好在这一技艺在周家明手中“复活”。今年70岁的周家明是四经绞罗织造技艺省级代表性传承人。28岁起跟随父亲学习缂丝、宋锦等织造工艺。

一厘米的罗里有多少根经线、多少根纬线，是衡量四经绞罗精细程度的标准。因为细密度高，极易产生断线和瑕疵，只能纯手工织造。一个技艺娴熟的织工，一天也只能织出5—10厘米的长度。

史料里关于四经绞罗织造工艺的记载极少，周家明参照当时已知的二经绞罗织造工艺，试图寻找四经绞罗经纬线相绞的纺织结构，在织机上研究了一年，终于成功复原。此后，在周家明的手中，马王堆汉墓出土的耳杯菱纹罗、江陵马山墓出土的四经绞罗得以再现。

中华优秀传统文化代代相传，表现出的韧性、耐心、定力，是中华民族精神的一部分。

服饰文化研究与实践复原，让精美服饰走进博物馆和大众空间，让更多人看到，是杰出的传统技艺使得质朴的服装变得灵动，看到从古至今服装制作者“精益求精、臻于至善”的价值标准和追求卓越的工匠精神。

“要秉持开放的态度，让传统在现代生根”

杭州亚运会开幕式上，舞蹈演员身着“水天碧”长裙，伴随优雅旋律在千里江山的水墨画卷中翩翩起舞，给中外观众留下深刻印象。

长裙的设计师、北京服装学院新时代中国美研究院院长楚艳说，“水天碧”长裙是她对中国传统美学的集中表达。

长裙衣领采用了中式服装典型的交领右衽的形式，装饰刺绣梅花纹；裙摆制作上，纱料裁剪成山峰的轮廓，一针一线缝缀在隆起的拖尾上，恰似连绵起伏的山峦；色彩使用石绿、春新、绿

②

穿衣、吃饭，人类生活的两大要素。服饰既是人类基本生活要素，凝聚着劳动人民的匠心与创造力，也是一定时期物质文明与精神文明的综合反映。几千年来，中华民族以自己的智慧和技艺，在生产实践和社会生活中创造了辉煌灿烂、独具特色的服饰文化，是华夏文明的重要组成部分，也是世界文化宝库中的一颗璀璨明珠。

如今的街头巷尾，马面裙、披风等传统服饰不断掀起流行热潮，彰显人们寻找古典之美、传承中华优秀传统文化的热情。而传统服饰文化精髓创造性转化、创新性发展，以新的面貌大放异彩，成为增强文化自信的基石。

“华服的流行源自青年群体对中华优秀传统文化的自觉追求”

4月中旬，“中国华服周·沪上繁花”活动在上海举办，在亭台错落的江南园林，在活力满满的时尚街区，一队队身着华服的青年神采飞扬，一场场流动的演出精彩纷呈，一批批华服粉丝相约云集，传统韵味与青春活力交相辉映。

《春秋左传正义》记载：“中国有礼仪之大，故称夏；有服章之美，谓之华。”自古以来，服饰承载着中华民族丰富的文化内涵，不同朝代、不同场合的服装制式、布料、纹样都各不相同。

近日，中国丝绸博物馆和孔子博物馆共同举办的“孔府旧藏礼乐服饰文物特展”中，一件明代赤罗衣备受瞩目。

交领、右衽、大袖，衣身主体红色，素而无纹。作为明代朝服其中一部分，赤罗衣与梁冠、赤罗裳、玉革带、象牙笏板、夫子履等，组成了一套完整且等级较高的用于大型朝会典礼的服饰。以冠上梁的数量，革带、佩绶及笏的材质或颜色区分品级，有特定的礼仪内涵。

我国自古有“礼仪之邦”“衣冠上国”的美誉，崇尚仁德、信奉礼乐的古人，藏礼于器、服以旌礼，将宇宙秩序、家国伦理、民族精神，点点滴滴融入衣冠。

“纵观中国传统服饰数千年的发展历程，对物的珍惜和对人的关怀尽显。”西安工程大学服装与艺术设计学院院长吕钊介绍，以传统服饰的剪裁为例，或一刀不剪，或适当剪裁，又或是裁剪后重组，塑造了丰富的服饰结构的同时，有效减少了材料的浪费。

《淮南子》中记载：“匹者，中人之度也，一匹而为制。”当时布帛一匹可裁制一件标准的“深衣”，说明古时人们已意识到服装款式的制定要适应当时的织物规格。

古人制衣倡导“物尽其用”的节约工艺理念，湖北江陵马山战国时期一座墓中出土的一件单衣，由织幅约50厘米的独幅方形织物制成，采用“一片式”T字形结构。沈从文在《中国古代服饰研究》一书中称这一制作方式“材料的利用极其充分”。

有形的服饰背后，是无形的精神力量。中华传统服饰观普遍强调人的内在精神，并赋予其道德、人格的内涵，成为民族精神的重要载体。

华服文化爱好者们互称“同袍”。“同袍”一词来自《诗经·秦风·无衣》：“岂曰无衣，与子同袍。”寄予着征战沙场的战士们团结奋战的家国情怀。如今，华服文化爱好者借用这样的称呼，强调了团结友爱的精神，不仅是对共同兴趣爱好认同，更是对优秀传统文化和民族精神的传承。

“华服的流行源自青年群体对中华优秀传统文化的自觉追求。”中国文联副主席、中国民间文艺家协会主席潘鲁生认为，“年轻人接受华服的图形、样式、色彩，传承着中华文明。以‘华服热’为代表的传统文化热潮，中华服饰内在的文化精神和东方意蕴，正展现出强大的生命力。”

汉、北魏、唐、宋、元、明等不同时期的服饰登台，仿佛从历史书籍中“走出来”，再现了中国古代服饰的样貌与变迁。这场服饰复原走秀，以真切的观感，让观众体会到中国传统服饰的深邃与多彩。

节目的造型指导是北京服装学院美术学院副院长、服饰文化研究院院长蒋玉秋，她曾带领团队完成长沙马王堆汉墓出土服饰及刺绣复原、明代典型服装形制复原等专题研究。

“2009年，我到湖南博物院参观，站在2000年前真实的织绣服装前时，被深深震撼了。”这些文物的精美程度，让蒋玉秋叹为观止，“四经绞罗朱砂染，乘云信期长寿绣，实在是太美了。但遗憾的是，墓主蜡像所穿的服装非常简陋，我想，能不能复原一件马王堆汉墓的织绣服装。”

蒋玉秋介绍，服饰复原有很多级别，最基础的是形象复原，规格更高的是技术复原，即从织绣印染等技术角度出发的复原。

复原难度极大，需要结合考古发现和相关资料，详细研究衣服材料、纹饰等。返回北京后，蒋玉秋带领30名学生，在刺绣老师徐美玉的指导下，开始了这项汉代服装复原工作，耗时7个月，才完成了一整套服装的复原。

“站在2000年前真实的织绣服装前时，被深深震撼了”

4月23日，2023年度中国好书颁奖典礼舞台上，10名表演者身着战国、西



②

图①：江苏省苏州市，身着华服的游客在中国花卉植物园游玩。

王建康摄  
图②：第十九届亚洲运动会开幕式上，舞蹈演员身着“水天碧”长裙起舞。

新华社记者 宋彦桦摄  
版式设计：张丹峰